

LOS  
**ENEMIGOS**  
DEL **DOLOR**



## **SINOPSIS**

Un actor alemán llega a Montevideo buscando a su esposa. Es mal educado, su español miserable, y tiene talento para meterse en problemas. Todo lo que lleva consigo para encontrarla es un número telefónico que lo conduce a una línea muerta. No tiene un centavo y Pedro, un ex adicto cuarentón, le da un techo para pasar las noches y un par de directivas delirantes sobre cómo moverse en la ciudad. Ahora el alemán tiene que emprender su búsqueda por una ciudad plagada de infelices y situaciones absurdas. En el camino, se ha visto obligado a desembuchar su historia de amor despechado a la policía y así ha reclutado a Nelson, un guardia de seguridad lacónico, abandonado por su mujer, que siente la causa del alemán como la suya y hará lo posible para que el alemán encuentre a la fugitiva. Si quiere salir con vida, el alemán tendrá que enfrentar su pasado y redimirse frente a los feligreses de una iglesia pentecostal; en una aventura demencial sobre una pandilla de cuarentones despechados, que salen a patear el hormiguero por los suburbios de Montevideo, atravesada por un humor lacrimógeno y feroz.

## **SYNOPSIS**

*A German actor comes to Montevideo looking for his wife. He is quite rude and speaks very bad Spanish. He has a talent for getting himself into trouble. A few hours after his arrival loses his way in the streets and runs into a group of young men who try to rob him. Pedro, an ex-addict in his forties, intervenes and helps him get away, gives him roof over the head and some advice about how to get around in the city. Along the way the foreigner tells the story of his lost love to various strangers and this is how he recruits Nelson, a laconic security guard whose wife has left him and who enters into the German's quest as if it was his own. With Pedro and Nelson, this German sets out on a journey through the suburbs of Montevideo. United by suffering, the three men search for the German's woman as if each of them was searching for his own. Blinded by their inner turmoil, this improvised gang go out to raise hell in the deserted city where only people who have not been able to leave remain. An adventure in vandalism shot through with fierce bitter-sweet humour.*

# LOS ENEMIGOS DEL DOLOR

## DATA SHEET / FICHA TÉCNICA

<i>Scriptwriting and direction /</i> Guión y dirección	<b>ARAUCO HERNÁNDEZ</b>
<i>Production /</i> Producción	<b>CORDÓN FILMS (Uruguay)</b>
<i>Coproduction /</i> Coproducción	<b>PRIMO FILMES (Brasil)</b>
<i>Format /</i> Formato	<b>HD/DCP</b>
<i>Year /</i> Año	<b>2014</b>
<i>Premier /</i> Estreno	<b>FESTIVAL DEL FILM LOCARNO</b>
<i>Awards /</i> Premios	<b>ARTE / WORK IN PROGRESS BAFICI 2014</b>

## CAST / ELENCO

<i>German /</i> Alemán	<b>FELIX MARCHAND</b>
<b>Pedro</b>	<b>PEDRO DALTON</b>
<b>Nelson</b>	<b>LUCIO HERNÁNDEZ</b>
<b>Christian</b>	<b>MATHIAS PERDIGÓN</b>
<b>Sandra</b>	<b>AYARA HERNÁNDEZ</b>
<b>Pastor</b>	<b>FÁBIO ESPÓSITO</b>
	<b>y elenco</b>

## CREW / EQUIPO TÉCNICO

<i>Executive Production /</i> Producción Ejecutiva	<b>MICAELA SOLÉ</b>
<i>Cinematography /</i> Dirección de Fotografía	<b>THOMAS MAUCH</b>
<i>Art /</i> Dirección de Arte	<b>GONZALO DELGADO</b>
<i>Sound /</i> Dirección de sonido	<b>DANIEL YAFALIAN</b>
<i>Édition /</i> Edición	<b>PABLO RIERA</b>
<i>Musíc /</i> Música	<b>MAXIMILIANO SILVEIRA</b>
	<b>MANUEL RILLA</b>

## **BIO-FILMOGRAFÍA DEL DIRECTOR**

Arauco Hernández estudió cine en Montevideo, México, Cuba y Nueva York. Trabajó como director de fotografía en Nueva York y Montevideo. En 2002 dirigió el corto Perro Perdido, que ganó el “Premio a la Innovación” en Clermont Ferrand y “Mejor nuevo director” en Huesca. Trabajó como director de fotografía en Gigante (A Biniez), Hiroshima (P Stoll), Norberto apenas tarde (D Hendler) y La vida útil (F Veiroj), donde fue también co guionista y co editor. Los enemigos del dolor es su ópera prima.

## **BIO-FILMOGRAPHY OF THE DIRECTOR**

*Arauco Hernández studied cinema in Montevideo, México, Cuba and New York. He worked as DoP in New York and Montevideo. In 2002, he directed the short movie Perro Perdido which won “Innovation Prize” in Clermont-Ferrand and “Best New Director” in Huesca. He worked as DoP in Giant (A Biniez), Hiroshima (P Stoll), Norberto´s deadline (D Hendler) and An useful life (F Veiroj). In An Useful life he also was co-scriptwriter and co-editor. The enemies of pain is his first feature films as a director.*

## **BIO-FILMOGRAFÍA DE LA EMPRESA PRODUCTORA**

Cordón Films fue fundada en 2007 por Micaela Solé y Daniel Hendler para desarrollar proyectos cinematográficos, habiendo estrenado hasta el momento, Entre Valles (Barcinsky, Brasil-Uruguay, 2012), Por un tiempo (Garzón, Argentina-Uruguay, 2012), Norberto Apenas Tarde (Hendler, Uruguay-Argentina, 2010), Dos Hermanos (Burman, Argentina-Uruguay, 2010).

## **BIO-FILMOGRAPHY OF THE PRODUCTION COMPANY**

*Cordón Films was funded in 2007 by Micaela Solé and Daniel Hendler to develop cinematographic projects, having premiered until the moment Between Valleys (Barcinsky, Brazil-Uruguay, 2012), For a while (Garzón, Argentina-Uruguay, 2012), Norberto´s deadline, (Hendler, Uruguay-Argentina, 2010), Brother and Sister (Burman, Argentina-Uruguay, 2010).*

C O R D Ó N  
F I L M S



**CORDÓN FILMS, MONTEVIDEO, URUGUAY.**

Contact / Contacto: Micaela Solé | [info@cordonfilms.com](mailto:info@cordonfilms.com)

[www.cordonfilms.com](http://www.cordonfilms.com)

Design / Diseño: [www.venadoweb.com](http://www.venadoweb.com)



LOS  
**ENEMIGOS**  
DEL DOLOR